

鸡外婆的礼物

成长主题绘本
★杨红樱★
★幸福的笨笨猪系列★

做个懂得分享的孩子



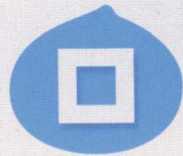
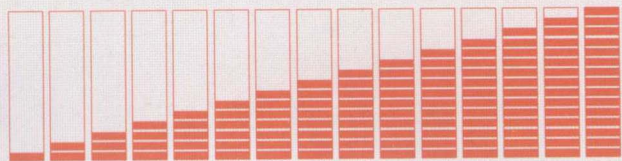
杨红樱 图/刘夏 宋晶璟 欧阳磊



湖南少年儿童出版社
HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE



阅读本书全文



杨红樱成长主题绘本——亲爱的笨笨猪系列



鸡外婆的礼物

做个懂得分享的孩子

文/杨红樱

图/刘夏

宋晶璟 欧阳磊



湖南少年儿童出版社

HUNAN JUVENILE CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

鸡外婆的礼物 / 杨红樱文; 刘夏等图. —长沙: 湖南少年儿童出版社, 2008.11
(儿童心灵成长图画书系. 杨红樱成长主题绘本)
ISBN 978-7-5358-3869-8

I. 鸡... II. ①杨... ②刘... III. 图画故事—中国—当代 IV. I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第068709号

鸡外婆的礼物

责任编辑: 周霞
装帧设计: 李小清
质量总监: 郑瑾

出版人: 胡坚
出版发行: 湖南少年儿童出版社
地址: 湖南省长沙市晚报大道89号
邮编: 410016
电话: 0731-2196340 (销售部)
传真: 0731-2199308 (销售部)

2196313 (总编室)
2196330 (综合管理部)

经销: 新华书店

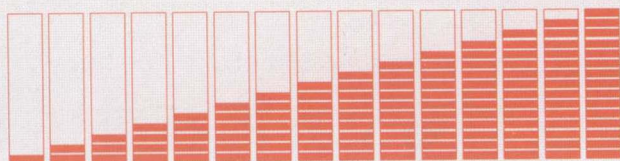
常年法律顾问: 北京市长安律师事务所长沙分所

张晓军律师

印制: 广州市贤俊龙彩印有限公司
开本: 889mm×1194mm 1/20
印张: 1.8
版次: 2008年11月第1版
印次: 2008年11月第1版第1次印刷
定价: 8.00元



阅读本书全文



杨红樱成长主题绘本——亲爱的笨笨猪系列



鸡外婆的礼物

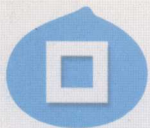
做个懂得分享的孩子

文/杨红樱 图/刘夏 宋晶璟 欧阳磊



湖南少年儿童出版社

HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE



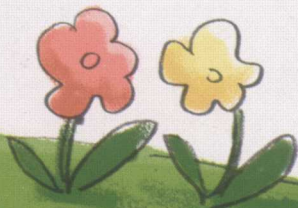
写给女儿的故事

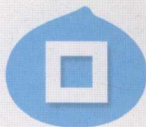
笨笨猪是我非常喜爱的童话形象。我女儿小时候，最喜欢的玩具是一个白猪手偶，我女儿称它为“亲爱的笨笨猪”。我在陪女儿玩时，常常把这个可爱的手偶套在我的手上，一边演，一边讲，女儿在这些即兴的、用心良苦的故事中一天天长大。

作为一个母亲，献给自己孩子最好的礼物，莫过于给他们一个好的性情。天下的父母都希望自己的孩子幸福快乐，而“性格决定命运”，是亘古不变的真理。笨笨猪的故事，是我献给我女儿的礼物，我希望故事的潜移默化，能引领她的心灵成长。

如今，我的女儿已经长大，是一个快乐健康、充满想象力和求知欲的阳光女孩，而当年写给女儿的“笨笨猪的故事”，也流传至今，影响了几代人的成长。以往的几种版本都是文字书，这一次湖南少年儿童出版社以绘本的形式出版，我相信一定会给读者带来更多的惊喜。

杨红樱



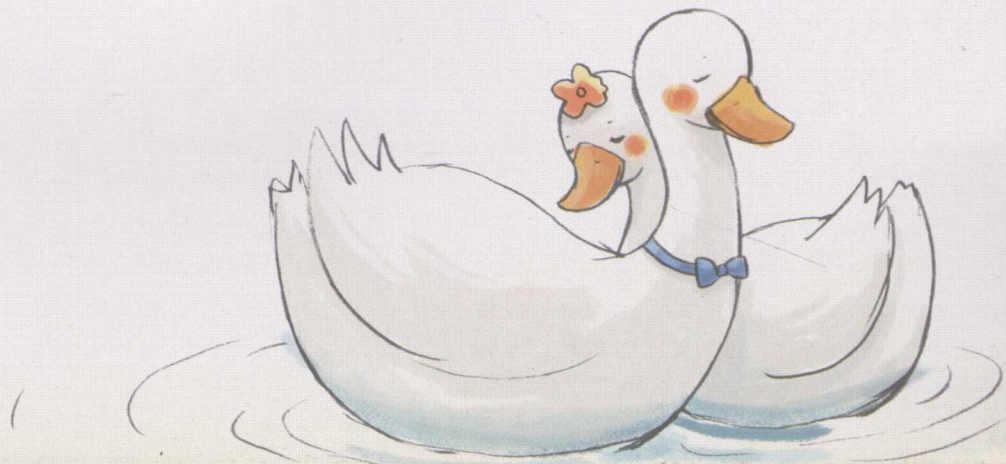


★ 作者简介



杨红樱

19岁开始发表儿童文学作品，现已出版童话、儿童小说50余种，已成为畅销品牌书的有“杨红樱校园小说系列”，“杨红樱童话系列”，“淘气包马小跳系列”，“笑猫日记系列”，总销量超过1800万册。作品曾获中宣部“五个一”工程奖、中国政府图书奖、全国优秀儿童文学奖和全国优秀幼儿读物奖。





xīn niáng qiǎo qiǎo zhū huí niáng jiā yǐ jīng sān tiān le jīn tiān bèn bèn zhū yào bǎ tā
新娘巧巧猪回娘家已经三天了，今天，笨笨猪要把她
jiē huí huān lè cūn zhuāng tiān hái méi liàng bèn bèn zhū jiù qǐ chuáng shāo huǒ huó miàn zhēng le
接回欢乐村庄。天还没亮，笨笨猪就起床烧火和面，蒸了
yí dà guō bái shēng shēng de dà mán tou zhǔn bèi gěi tā de zhàng mu niáng qiǎo qiǎo zhū de
一大锅白生生的大馒头，准备给他的丈母娘——巧巧猪的
mā ma sòng qù zhè shì qiǎo qiǎo zhū lín zǒu shí tè bié fēn fù guò de
妈妈送去，这是巧巧猪临走时，特别吩咐过的。



bèn bèn zhū bǎ zhēng hǎo de dà mǎn tóu zhuāng jìn dà má dài lǐ káng zài jiān shàng chū le
笨笨猪把蒸好的大馒头装进大麻袋里，扛在肩上出了
mén yì xiǎng dào jiù yào jiàn dào xīn ài de qiǎo qiǎo zhū bèn bèn zhū xīn huā nù fàng zhí xiǎng
门。一想到就要见到心爱的巧巧猪，笨笨猪心花怒放，直想
chàng gē duō lái mī fā suō lā xī
唱歌。“多！来！咪！发！梭！拉！西！”

āi wǒ men lái la qī zhī xiǎo jī jī duō jī lái jī mī jī fā
“唉，我们来啦！”七只小鸡——鸡多、鸡来、鸡咪、鸡发、
jī suō jī lā jī xī bù zhī cóng shén me dì fang zuān chū lái le lè diān diān de cháo tā
鸡梭、鸡拉、鸡西不知从什么地方钻出来了，乐颠颠地朝他
pǎo lái
跑来。



bèn bèn zhū nǐ dào nǎ lǐ qù
“笨笨猪，你到哪里去？”

wǒ qù jiē qiǎo qiǎo zhū
“我去接巧巧猪。”

ò xīn láng jiē xīn niáng luo xiǎo jī men bǐ bèn bèn zhū hái gāo xìng
“哦，新郎接新娘啰！”小鸡们比笨笨猪还高兴，

jiē xīn niáng yào jīng guò wǒ men wài pó jiā bāng wǒ men gěi wài pó dài diǎn lǐ wù
“接新娘要经过我们外婆家，帮我们给外婆带点礼物
qù kě yǐ ma
去，可以吗？”



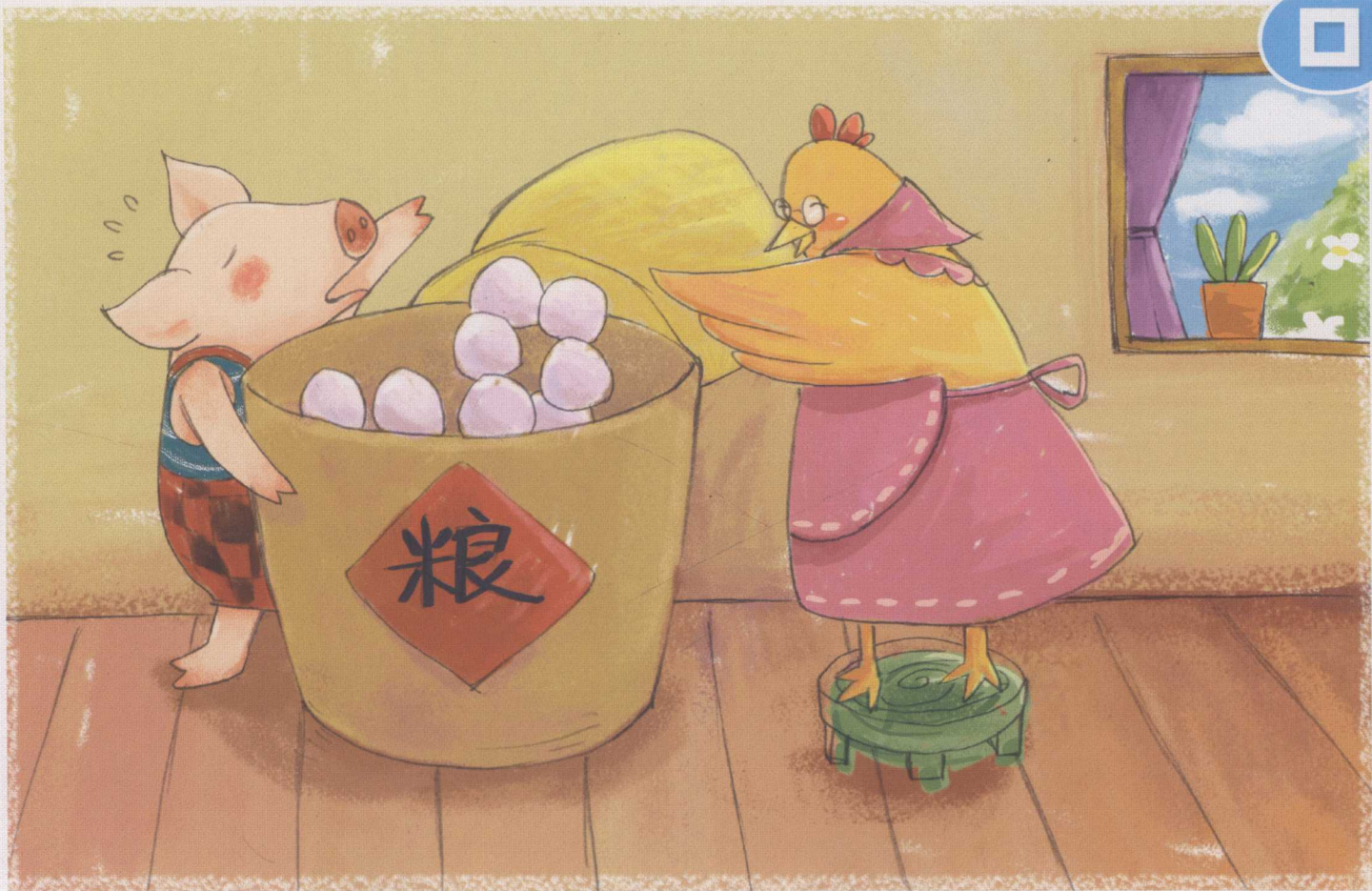
qī zhī xiǎo jī bǎ lǐ wù fàng zài bèn bèn zhū miàn qián yì tiáo qīng chóng yì kē wǔ cǎi
 七只小鸡把礼物放在笨笨猪面前，一条青虫，一颗五彩
 de xiǎo shí tou yì duǒ lán sè de xiǎo huā er yì jié hóng sè de duàn dài yì zhāng tòu
 的小石头，一朵蓝色的小花儿，一截红色的缎带，一张透
 míng de táng zhǐ yí gè xiǎo tóng líng dang hái yǒu yí piàn máo róng róng de yǔ máo
 明的糖纸，一个小铜铃铛，还有一片毛茸茸的羽毛。

bèn bèn zhū bǎ xiǎo jī men de lǐ wù xiǎo xīn de fàng jìn yí gè xiǎo hé zi lǐ wǒ yí
 笨笨猪把小鸡们的礼物小心地放进一个小盒子里：“我一
 dìng bǎ nǐ men de lǐ wù shāo gěi nǐ men de wài pó
 定把你们的礼物捐给你们的外婆。”



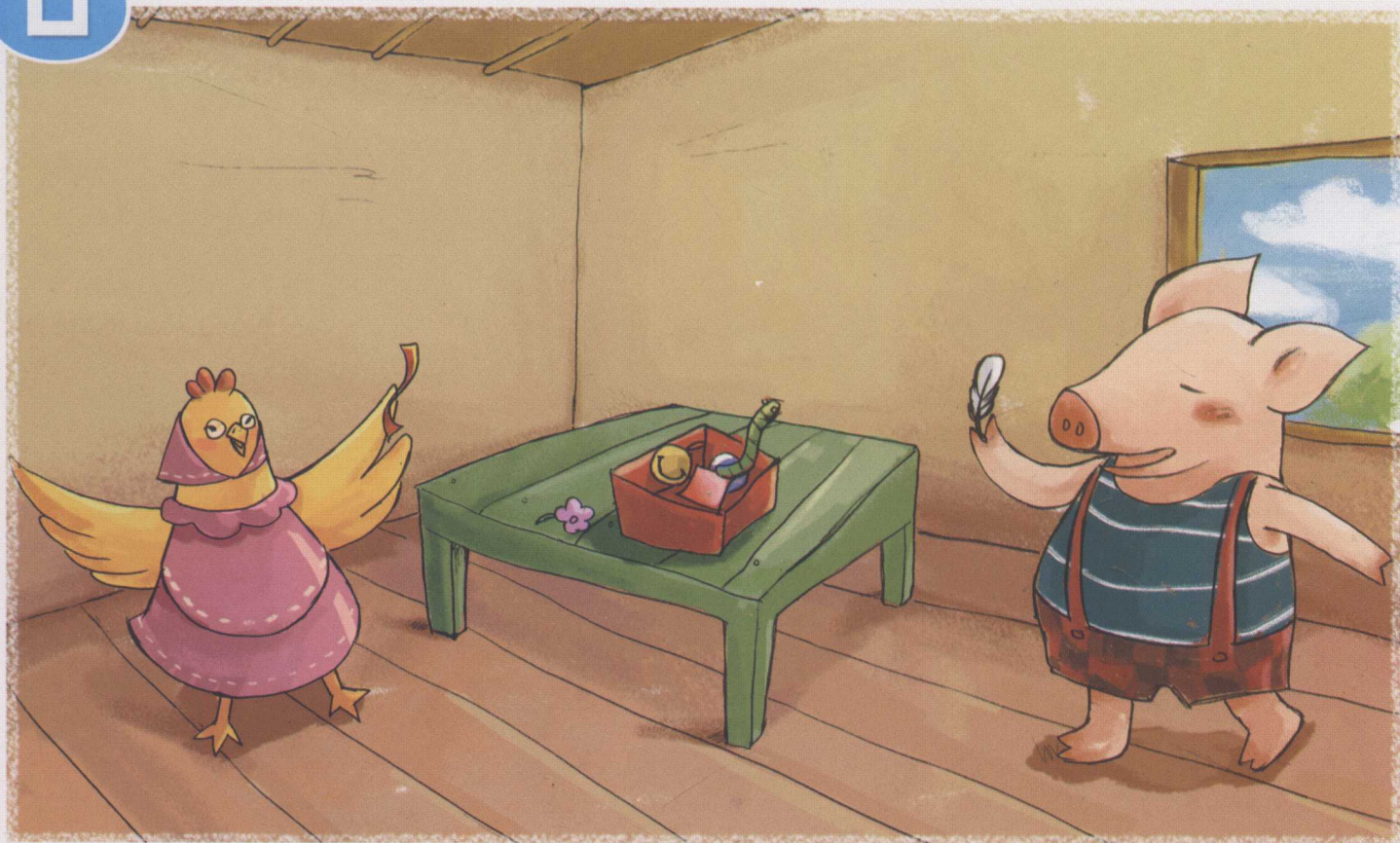
lái dào jī wài pó jiā mén kǒu bèn bèn zhū pēng pēng pēng de qiāo mén jī wài pó wǒ
来到鸡外婆家门口，笨笨猪砰砰砰地敲门：“鸡外婆，我
gěi nín sòng lǐ wù lái le jī wài pó kāi le mén yì yǎn jiù kàn jiàn le bèn bèn zhū káng zài jiān
给您送礼物来了！”鸡外婆开了门，一眼就看见了笨笨猪扛在肩
shàng de dà má dài āi yō yō bèn bèn zhū nǐ lái jiù shì le hái dài zhè me duō lǐ wù
上的大麻袋：“哎哟哟，笨笨猪，你来就是了，还带这么多礼物
gàn shá ya
干啥呀？”

bèn bèn zhū shǎ yǎn le bú shì shì
笨笨猪傻眼了：“不是……是……”



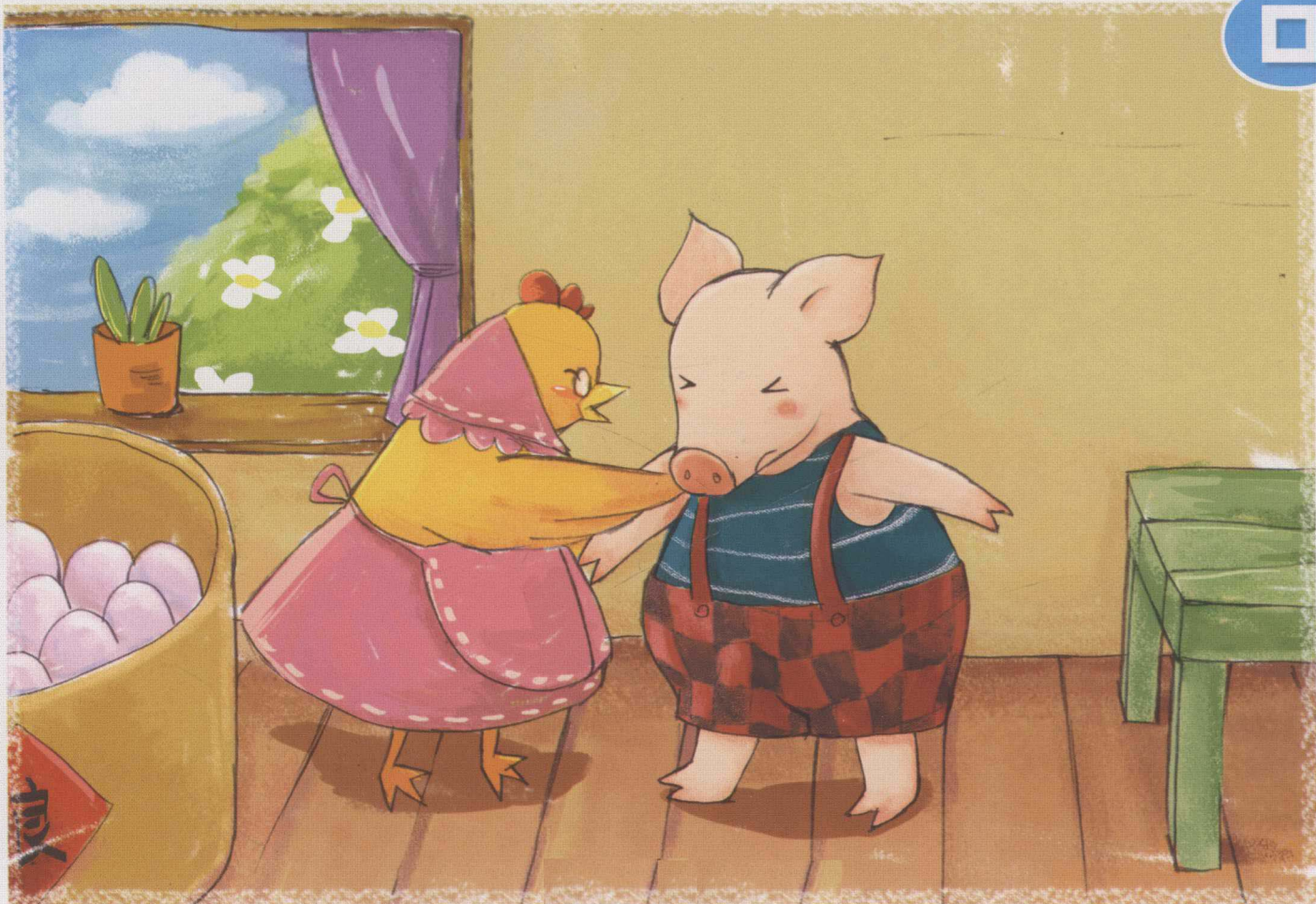
bù róng tā duō jiě shì jī wài pó máng bǎ tā yíng jìn mén yǐn zhe tā lái dào yì zhī
 不容他多解释，鸡外婆忙把他迎进门，引着他来到一只
 dà tán zǐ qián jiào tā bǎ dà má dài lǐ de dà mán tóu dào jìn qù hái shuō zhè yí cì jī
 大坛子前，叫他把大麻袋里的大馒头倒进去，还说：“这一次鸡
 wài pó wǒ bǎ nǐ de lǐ wù shōu xià le xià yí cì kě bù xǔ zài gěi wǒ dài zhè me duō lǐ
 外婆我把你的礼物收下了，下一次，可不许再给我带这么多礼
 wù lái tīng jiàn méi yǒu
 物来，听见没有？”

bèn bèn zhū kū xiào bu de zhè zhè
 笨笨猪哭笑不得：“这……这……”



bèn bèn zhū bǎ zhuāng zhe xiǎo jī men lǐ wù de hé zi pěng dào jī wài pó de miàn qián
笨笨猪把装着小鸡们礼物的盒子捧到鸡外婆的面前：

“这是您的鸡外孙鸡多、鸡来、鸡咪、鸡发、鸡梭、鸡拉、鸡
西送给您的礼物。”鸡外婆打开盒子，将小鸡们的礼物一样一
样地看过了，她“咯咯”地笑个不停：“告诉我的外孙们，他
们送的礼物我好喜欢好喜欢。”看着鸡外婆这么高兴，笨笨猪
也高兴。



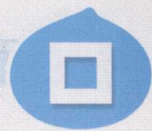
jī wài pó zǒu dào bèn bèn zhū de qián mǎng de zài bèn bèn zhū de liǎn shàng zhuó le
鸡外婆走到笨笨猪的跟前 猛地 在笨笨猪的脸上啄了
yí xià tòng de bèn bèn zhū wā wā jiào jī wài pó shuō wǒ xiǎng qǐng nǐ gěi wǒ de měi yí
一下，痛得笨笨猪哇哇叫，鸡外婆说：“我想请你给我的每一
gè wài sūn dài yí gè wěn huí qù gāng cái nà ge wěn shì gěi jī duō de bèn bèn zhū kuài
个外孙，带一个吻回去，刚才那个吻是给鸡多的。”笨笨猪快
kū le zhè me shuō nǐ hái yào zhuó wǒ liù xià jī wài pó yòu pěng zhe bèn bèn zhū de
哭了：“这么说，您还要啄我六下？”鸡外婆又捧着笨笨猪的
liǎn jiē jiē shí shí de wěn le yí xià zhè shì gěi jī lái de zài wěn yí
脸，结结实实地“吻”了一下：“这是给鸡来的。”再“吻”一
xià zhè shì gěi jī mī de
下，“这是给鸡咪的。”……



dāng jī wài pó sòng chū zuì hòu yí gè wěn shí bèn bèn zhū de liǎn yǐ xiàng shú tòu
当鸡外婆送出最后一个“吻”时，笨笨猪的脸，已像熟透
le de hóng táo zi tā wǔ zhe liǎn cóng jī wài pó jiā pǎo chū lái jī wài pó zhuī dào mén kǒu
了的红桃子。他捂着脸，从鸡外婆家跑出来。鸡外婆追到门口：

bèn bèn zhū kuài kuài bǎ wǒ de wěn gěi wǒ de qī gè wài sūn dài huí qù yào ràng tā men zhī
“笨笨猪，快快把我的吻给我的七个外孙带回去，要让他们知
dào wǒ shì duō me duō me ài tā men
道，我是多么多么爱他们。”

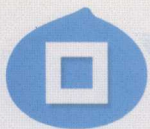
wǒ gāi zěn me bàn bèn bèn zhū hěn zháo jí tā bù zhī dào yīng gāi xiān bǎ jī wài pó de
“我该怎么办？”笨笨猪很着急，他不知道应该先把鸡外婆的
wěn sòng huí qù hái shì yīng gāi xiān qù jiē qiǎo qiǎo zhū
“吻”送回去，还是应该先去接巧巧猪。



yí shì shuí chuī zhe kǒu shào guò lái le ? bèn bèn zhū máng bèi guò shēn zi wǔ zhù liǎn
咦，是谁吹着口哨过来了？笨笨猪忙背过身子，捂住脸，
tā kě bù xiǎng bǎ tā nà yòu hóng yòu zhǒng de liǎn ràng shuí qiáo le qù
他可不想把他那又红又肿的脸让谁瞧了去。

nǐ hǎo bèn bèn zhū yuán lái shì xiǎo huī láng nǐ de liǎn zěn me le
“你好，笨笨猪！”原来是小灰狼，“你的脸怎么了？”

méi shén me wǒ yá téng bèn bèn zhū zhī zhī wú wú xiǎo huī láng wǒ xiǎng
“没什……么……我牙疼。”笨笨猪支支吾吾，“小灰狼，我想
qǐng nǐ bāng wǒ zuò yí jiàn shì
请你帮我做一件事。”



yǒu shén me shì nǐ jǐn guǎn shuō xiǎo huī láng bǎ xiōng pú pāi de pā pā
“有什么事，你尽管说。”小灰狼把胸脯拍得“啪啪”
xiǎng zhǐ yào wǒ xiǎo huī láng néng zuò dào de wǒ yí dìng bāng nǐ ā nǐ tài hǎo
响，“只要我小灰狼能做到的，我一定帮你。”“啊，你太好
la bèn bèn zhū bào zhe xiǎo huī láng zài tā liǎn shàng bā bā de wěn le qī xià bāng
啦！”笨笨猪抱着小灰狼，在他脸上“叭叭”地吻了七下，“帮
wǒ bǎ zhè qī gè wěn dài gěi duō lái mí fā suō lā xī gào su tā men zhè shì tā men de wài
我把这七个吻带给多来咪发梭拉西，告诉他们，这是他们的外
pó sòng gěi tā men de lǐ wù xiǎo huī láng mō mō bèi wěn le qī xià de liǎn shuō kě wǒ xiàn
婆送给他们的礼物。小灰狼摸摸被吻了七下的脸说：“可我现在
zài hái yào gǎn qù kàn zú qiú bǐ sài ne bèn bèn zhū gēn běn bù tīng xiǎo huī láng shuō tā
在还要赶去看足球比赛呢！”笨笨猪根本不听小灰狼说，他
yǐ jīng pǎo yuǎn le
已经跑远了。